

Číslo u objednávateľa:

Číslo u poskytovateľa:

Zmluva o spolupráci

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov

Objednávateľ:

obchodné meno: Siemens Healthcare s.r.o.
sídlo: 841 04 Bratislava, Lamačská cesta 3/B
právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
IČO: 48 146 676
DIČ: 2120074869
IČ DPH: SK2120074869
zapísaný v registri: Obchodný register vedený Mestským súdom Bratislava
III
oddiel: Sro, vložka číslo: 103968/B
v mene ktorého koná: Ing. Ľuboš Iro – prokurista
Ing. Mikuláš Gärtner – prokurista
bankové spojenie:

(ďalej ako „Siemens“ alebo „Objednávateľ“)

DôVERNÉ

Poskytovateľ:

obchodné meno: Fakultná nemocnica Trnava

sídlo: 917 02 Trnava, A. Žarnova 11

právna forma: Príspevková organizácia ďalej ako „organizácia“

IČO: 00 610 381

DIČ: 2021191084

IČ DPH: SK 2021191084

zriadený: Zriaďovacou listinou MZ SR č.1970/1991-A/IV-1 zo dňa 14.6.1991 v znení neskorších rozhodnutí

štatutárny orgán: JUDr. Vladislav Šrojta – riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK54 8180 0000 0070 0028 1238

(ďalej ako „FN Trnava“ alebo ako "Poskytovateľ")

Každá zo zmluvných strán ďalej aj len ako „Strana“ alebo spoločne ako „Strany“

OBSAH

Článok 1 – Definície	4
Článok 2 – Vykonávanie ČINNOSTI.....	5
Článok 3 – Práva na základe VÝSLEDKOV, vynálezov, INFORMÁCIÍ a práv duševného vlastníctva	6
Článok 4 – Dôvernosť informácií, zverejňovanie, osobné údaje	7
Článok 5 – Spolupráca s tretími stranami	9
Článok 6 – Záruky	9
Článok 7 – Zodpovednosť.....	10
Článok 8 – Kompenzácia.....	10
Článok 9 – Doba trvania a ukončenie.....	10
Článok 10 – Rôzne.....	11
Článok 11 – Súdna právomoc	15
Článok 12 – Rozhodné právo	15
Článok 13 - Záverečné ustanovenia	15
Príloha 1 - ČINNOSTI	16
Príloha 2 . PODMIENKY KOMPENZÁCIE	20

Preambula

Vývoj softvérových riešení pre medicínsku diagnostiku vyžaduje úzku spoluprácu medzi spoločnosťou SIEMENS a užívateľom riešenia. Spoločnosť SIEMENS a organizácia FN TRNAVA sa zaujímajú o spoluprácu na tento účel.

PRETO TERAZ, po zvážení východiskových bodov a vzájomných dohôd obsiahnutých v tejto Zmluve sa Strany dohodli nasledovne:

Článok 1 – Definície

- 1.1 Pojem „INFORMÁCIE“ bude označovať všetky metódy, procesy, znalosti, vlastné informácie, obchodné tajomstvá, technológie, návrhy, digitálne kódy, softvér, vynálezy, inovácie a zlepšenia, či už sú alebo nie sú chránené alebo chrániteľné podľa práva duševného vlastníctva, ktoré sú vlastnené alebo ovládané niektorou zo Strán pred dátumom platnosti tejto Zmluvy, alebo ktoré sa stanú vlastníctvom alebo ich bude ovládať niektorá zo Strán počas doby trvania tejto Zmluvy mimo rámca ČINNOSTI.
- 1.2 Pojem „práva duševného vlastníctva“ označuje všetky patenty, žiadosti o patenty a autorské práva, ako aj iné formy zákonných práv na ochranu.
- 1.3 Pojem „VÝSLEDKY“ označuje všetky metódy, procesy, znalosti, vlastné informácie, obchodné tajomstvá, technológie, návrhy, digitálne kódy, anonymné klinické údaje, softvér, vynálezy, inovácie a zlepšenia, ktoré dosiahne niektorá zo Strán počas výkonu úloh v rámci ČINNOSTI, či už sú alebo nie sú chránené alebo chrániteľné podľa práv duševného vlastníctva.
- 1.4 Pojem „ČINNOSŤ“ označuje súhrnne všetky práce, služby, príspevky, vyšetrovania a pod. vykonávané podľa článku 2 Zmluvy.

Článok 2 – Vykonávanie ČINNOSTI

2.1 FN TRNAVA týmto vymenováva ako svojho projektového manažéra:

Mgr. Gabriela Oršová, tel.:

SIEMENS týmto vymenováva ako svojho projektového manažéra:

Ing. František Svozil, tel.:

e-mail: .

2.2 Strany vykonajú príslušné ČINNOSTI tak, ako je im pridelené v Prílohe 1 Zmluvy.

Každá Strana podľa zákonných možností sprístupní druhej Strane v primeranom čase po vstupe tejto Zmluvy do platnosti a aj priebežne počas doby trvania tejto Zmluvy INFORMÁCIE, ktoré považuje za potrebné pre vykonávanie ČINNOSTI druhou Stranou. Informácie sa budú považovať za potrebné, ak bez poskytnutia takýchto informácií by bolo vykonávanie úloh pridelených prijímajúcej strane nemožné, výrazne by sa omeškalo alebo by si vyžadovali významné ďalšie finančné či ľudské zdroje.

2.3

2.3.1 Strany počas výkonu ČINNOSTI budú v kontakte prostredníctvom projektových manažérov podľa článku 2.1 a počas výkonu ČINNOSTI v dobrej viere napravia prípadné problémy prostredníctvom dostupných riešení.

2.3.2 Ak SIEMENS v čase dokončenia samostatnej časti ČINNOSTI o to požiadava, FN TRNAVA zosumarizuje VÝSLEDKY vrátane základných práv duševného vlastníctva v písomnej správe a odovzdá túto správu druhej strane bez omeškania.

2.4

2.4.1 FN TRNAVA sa zaväzuje poskytovať v prípade požiadavky zo strany spoločnosti SIEMENS kontrolu a revíziu sumarizácie a protokolov ČINNOSTI pripravených zo strany spoločnosti SIEMENS, najmä sa vyjadriť k prípadným nepresnostiam.

2.4.2 V prípade ak ČINNOSTI, ktorú má vykonať organizácia FN TRNAVA zahŕňa aj vypracovanie náčrtov, modelov alebo iných hmatateľných VÝSLEDKOV, VÝSLEDKY tejto ČINNOSTI FN TRNAVA odovzdá spoločnosti SIEMENS spoločne s vyššie spomínanými správami.

2.5

- 2.5.1 Po dokončení ČINNOSTI ako celku, ako aj hmatateľných VÝSLEDKOV spoločnosti SIEMENS, vykonajú organizácia FN TRNAVA a spoločnosť SIEMENS vzájomne vyhodnotenie VÝSLEDKOV (ďalej ako „KONTROLA“).
- 2.5.2 V rámci KONTROLY sa vykoná zosúladenie očakávaní Strán v čase uzatvárania tejto Zmluvy s VÝSLEDKAMI.

2.6

- 2.6.1 Ak nie je inak výslovne dohodnuté v tejto Zmluve alebo jej Prílohách, každá Strana bude znášať svoje náklady a výdavky, ktoré jej vzniknú pri výkone ČINNOSTI.
- 2.6.2 Preukázané cestovné výdavky zamestnancov organizácie FN TRNAVA súvisiace s touto Zmluvou bude znášať spoločnosť SIEMENS.
- 2.6.3 SIEMENS nebude znášať cestovné výdavky zamestnancov FN TRNAVA uskutočnené v rámci Trnavy.,

Článok 3 – Práva na základe VÝSLEDKOV, vynálezov, INFORMÁCIÍ a práv duševného vlastníctva

- 3.1 VÝSLEDKY sa pri ich vytvorení stávajú výlučným a neobmedzeným vlastníctvom spoločnosti SIEMENS. V prípade, že VÝSLEDKY pozostávajú z vynálezov, spoločnosť SIEMENS bude mať výlučné právo usilovať sa na vlastné náklady a výdavky podľa vlastného rozhodnutia a vo vlastnom mene – v súlade s príslušnými právnymi predpismi – o získanie práva duševného vlastníctva v želanej krajine a o pokračovanie alebo zrieknutie sa takéhoto práva duševného vlastníctva.
- 3.2 V prípade, že sú VÝSLEDKY chránené autorskými právami, spoločnosť SIEMENS bude mať prevoditeľné, trvalé, celosvetové a výlučné právo na používanie, využitie alebo ďalšie poskytovanie licencie k takýmto autorským právam na všetky typy použitia v modifikovanej alebo nemodifikovanej podobe. Medzi typy použitia patrí konkrétne, nie však výlučne vyhotovenie rozmnožení, verejné rozširovanie originálu alebo rozmnoženiny VÝSLEDKOV, spracovanie, preklad, adaptácia VÝSLEDKOV, zaradenie VÝSLEDKOV do súborného diela, verejné vystavovanie,

verejn   ústne prezentácie, vykonávanie alebo vysielanie, resp. verejn   prenos týchto VÝSLEDKOV.

3.3 Bez ohľadu na práva spoločnosti SIEMENS podľ   článkov 3.1 a 3.2 vyššie, spoločnosť SIEMENS m   záujem o to, aby organizácia FN TRNAVA vyu   ovala VÝSLEDKY na svoje vlastn   veda  ck   účely, avšak po zohľadnen   ustanoven   uvedených nižšie. Organizácia FN TRNAVA si preto ponecháva nev  yl   n  , neprevoditeľné a trval   právo na využívanie VÝSLEDKOV na svoje vlastn   klinick   a v  skumn   činnosti, avšak nie v spojitosti so spoluprácou s iným subjektom, ktor   je konkurentom spoločnosti SIEMENS.

3.4 V rozsahu, ktor   je potrebn   na   pln   a    inn   využívanie VÝSLEDKOV podľ   tohto článku 3, bude mať ka  d   Strana nárok na pou   tie INFORMÁCIÍ druhej Strany a práv duševného vlastníctva k nim patriacim.

3.5

3.5.1 Organizácia FN TRNAVA vykoná – bez dodatočných nákladov pre SIEMENS – primeran   kroky na to, aby na spoločnosť SIEMENS previedla práva na vynálezy obsiahnut   vo VÝSLEDKOCH.

3.5.2 Organizácia FN TRNAVA ihneď oznámi všetky vynálezy, resp. ak  koľvek VÝSLEDKY, ktor   by mohli byť chr  nen   právom duševného vlastníctva nadobudnut   na základe výkonu ČINNOSTI. Organizácia FN TRNAVA poskytne kompletn   pomoc, všetky potvrdenia, vyhlásenia a pod. a vykoná všetky úlohy potrebn   na uplatnenie, nadobudnutie a udržiavanie práv duševného vlastníctva.

Článok 4 – D  vernost   informácií, zverejňovanie, osobn   údaje

4.1 Bez ohľadu na práva udelen   podľ   článku 3 bude organizácia FN TRNAVA pou   ivat   „dôverné informácie“ prijat   od spoločnosti SIEMENS len na účely povolen   spoločnosťou SIEMENS a zachová d  vernost   „dôverných informácií“ spoločnosti SIEMENS. Spoločnosť SIEMENS bude mať tie isté povinnosti, ako sú uvedenn   v predošlej vete, vo vzťahu k „dôverným informáciám“ organizácie FN TRNAVA.

„D  vern   informácie“ označujú všetky informácie bez ohľadu na ich podobu alebo spôsob prenosu, ktor   zverejní jedna strana druhej strane v súvislosti s touto

Zmluvou, ktoré boli výslovne označené ako „dôverné“ alebo ktoré pri ústnom zverejnení boli označené ako dôverné v čase ich poskytnutia, pričom zverejňujúca strana ich písomne najneskôr do 15 dní potvrdila a označila ako „dôverné informácie“. INFORMÁCIE a VÝSLEDKY sa budú považovať za „dôverné informácie“.

Organizácia FN TRNAVA zabezpečí, aby všetci jej pracovníci (zamestnanci alebo iné osoby vykonávajúce činnosť pre FN TRNAVA na základe iného než pracovnoprávneho vzťahu), ktorí prídu do styku s dôvernými informáciami v zmysle tejto Zmluvy boli náležite poučení o svojej povinnosti zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách, ktoré sú v zmysle tejto Zmluvy považované za dôverné a taktiež o povinnosti svojím konaním predchádzať neoprávnenému použitiu takýchto informácií.

Organizácia FN TRNAVA zodpovedá za škodu, spôsobenú SIEMENS jej zamestnancami, resp. pracovníkmi pri porušení povinnosti podľa predchádzajúcej vety tohto odseku 4.1.

Organizácia FN TRNAVA vyhlasuje, že ako prevádzkovateľ zodpovedný za nakladanie s osobnými údajmi disponuje potrebnými súhlasmi dotknutých fyzických osôb, ktorých udelenie je potrebné pre riadny výkon práv a povinností podľa tejto Zmluvy, resp. bude nimi disponovať a zabezpečí takýto súhlas najneskôr pred prvým relevantným nakladaním s osobnými údajmi.

- 4.2 Táto povinnosť sa nebude vzťahovať na také „dôverné informácie“, ktoré sú alebo sa stanú známymi verejnosti alebo ktoré má prijímajúca Strana už pred ich prijatím od druhej Strany alebo ktoré získa jedna Strana nezávisle od tretej strany, ktorá ich môže zverejniť, alebo ktoré následne vyvodí jedna Strana nezávisle od poskytnutia druhou Stranou, na čo poukazujú nezvratné dôkazy, alebo ktoré sa zverejnia s cieľom dodržať príslušné zákony alebo súdne nariadenie.
- 4.3 Organizácia FN TRNAVA na základe predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti SIEMENS môže zverejniť VÝSLEDKY počas vedeckých stretnutí alebo prostredníctvom publikácií. Pri tom riadne zohľadní príspevok spoločnosti SIEMENS, náležitým uvedením jej obchodného mena vo všetkých takýchto publikáciách a prezentáciách. Spoločnosť SIEMENS si praje byť menovaná ako spolupracujúci partner v takýchto publikáciách a prezentáciách. Každá námietka voči plánovanej publikácii bude organizácii FN TRNAVA doručená písomne do 30 dní od prijatia oznámenia. Ak sa do času uvedeného vyššie nepodá žiadna námietka, publikácia je povolená. Námietka bude oprávnená, ak by publikácia poškodzovala obchodné záujmy spoločnosti SIEMENS alebo ak by bola

nepriaznivo ovplyvnená ochrana VÝSLEDKOV. Avšak súhlas s publikáciou nemožno zadržiavať viac než 3 mesiace po 30 dňoch spomínaných vyššie.

- 4.4 Spoločnosť SIEMENS bude – po zohľadnení vlastných záujmov – chrániť VÝSLEDKY pred prístupom tretích strán, a tým zachová možnosť zverejniť VÝSLEDKY ako prvý pre organizáciu FN TRNAVA.

Článok 5 – Spolupráca s tretími stranami

Spoločnosť SIEMENS nie je povinná poskytnúť zmluvné plnenie podľa tejto Zmluvy, ak poskytnutiu tohto plnenia bránia obmedzenia vyplývajúce z národných alebo medzinárodných obchodných a colných právnych predpisov alebo obmedzenia vyplývajúce z akýchkoľvek embárg alebo iných sankcií.

Spoločnosť SIEMENS bude mať v tomto prípade nárok ukončiť túto Zmluvu kedykoľvek pred dátumom podľa článku 9 s okamžitým účinkom. Spoločnosť SIEMENS oznámi svoj zámer začať počas doby trvania tejto Zmluvy spolupracovať s tretími stranami, ak to môže ovplyvniť túto Zmluvu.

Článok 6 – Záruky

- 6.1 Organizácia FN TRNAVA súhlasí, že vynaloží primerané úsilie na to, aby zaistila, že VÝSLEDKY získané organizáciou FN TRNAVA nebudú porušovať práva duševného vlastníctva žiadnej tretej strany. Organizácia FN TRNAVA bude informovať spoločnosť SIEMENS obzvlášť o právach duševného vlastníctva akejkoľvek tretej strany, ktoré sú známe organizácii FN TRNAVA, a ktoré sa môžu vzťahovať na akýkoľvek VÝSLEDOK. Organizácia FN TRNAVA ručí a vyhlasuje, že bude vykonávať ČINNOSŤ zákonným a odborným spôsobom, a že využije všeobecne akceptované vedecké metódy a vynaloží svoje maximálne úsilie na dosiahnutie najlepšieho možného VÝSLEDKU.
- 6.2 Ak sú INFORMÁCIE nesprávne alebo neúplné, potom Strana, ktorá poskytla takéto nesprávne alebo neúplné INFORMÁCIE napraviť chybu, ak je to možné, alebo poskytne chýbajúce INFORMÁCIE v rozsahu, v akom sú jej takéto INFORMÁCIE dostupné, a to na základe písomnej žiadosti druhej Strany špecifikujúcej chybu alebo neúplnosť. Okrem nápravy chyby alebo neúplnosti tak, ako sa to uvádza v predošlej vete, žiadna zo Strán nebude preberať žiadne záruky ani zodpovednosti vo vzťahu k INFORMÁCIÁM.

Článok 7 – Zodpovednosť

- 7.1 Organizácia FN TRNAVA na základe vlastnej zodpovednosti rozhodne o použití primeraných terapeutických alebo diagnostických techník a použije tieto techniky na základe svojej výlučnej zodpovednosti(. V prípade úspešného uplatnenia zodpovednosti za škodu, náhrady škôd, výdavkov a strát zo strany tretích osôb voči spoločnosti SIEMENS v dôsledku použitia takýchto terapeutických alebo diagnostických techník organizáciou FN TRNAVA organizácia FN TRNAVA SIEMENS odškodní, resp. po uplatnení zodpovednosti bude chrániť SIEMENS a zabráni poškodeniu spoločnosti SIEMENS a jej právnych nástupcov. Spoločnosť SIEMENS nebude niesť zodpovednosť za následky vyplývajúce zo správneho uplatnenia techník.
- 7.2 Spoločnosť SIEMENS bude zodpovedať za škodu na zdraví (vrátane smrti) v zmysle príslušných platných predpisov. SIEMENS bude zodpovedať za škodu organizácii FN TRNAVA, ktorá vznikla jej zavinením, a to len za priamu – skutočnú škodu do maximálnej sumy 8800 EUR (slovom: osmetisícosemsto Euro) za všetky škodové udalosti súhrnne.

Článok 8 – Kompenzácia

- 8.1 Za ČINNOSTI vykonanú podľa článku 2 Zmluvy a za práva udelené podľa článku 3 Zmluvy zaplatí spoločnosť SIEMENS organizácii FN TRNAVA kompenzáciu, na základe faktúry vystavovanej mesačne pozadu v súlade s Prílohou 2 Zmluvy. Prílohou faktúry je výkaz realizovaných ČINNOSTÍ obsahujúci špecifikáciu danej ČINNOSTI podľa Prílohy č. 1 Zmluvy vrátane jej časového rozsahu.
- 8.2 Platba bude zrealizovaná do 60 (šesťdesiatich) pracovných dní po tom, čo zodpovedný pracovník SIEMENS odsúhlasí výkaz realizovaných činností spoločnosť SIEMENS dostane oficiálnu faktúru, bankovým prevodom na účet organizácii FN TRNAVA.

Článok 9 – Doba trvania a ukončenie

- 9.1 Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpisu zmluvnými Stranami nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR a skončí 31. augusta 2024. Túto Zmluvu môže písomne ukončiť ktorákoľvek zo strán kedykoľvek písomným oznámením s okamžitým účinkom od jeho doručenia,

ak sa Strana domnieva, že ciele tejto Zmluvy nemožno dosiahnuť z technických, ekonomických a/alebo klinických dôvodov.

- 9.2 Po ukončení tejto Zmluvy si organizácia FN TRNAVA ponechá kompenzáciu za ČINNOST', ktorá bola do danej chvíle vykonaná.
- 9.3 Články 3, 4, 7, 11 a 12 budú platiť aj po ukončení tejto Zmluvy. Povinnosti podľa článku 4 budú platiť aj po skončení tejto Zmluvy počas piatich (5) rokov.

Článok 10 – Rôzne

- 10.1 Podpísanie a realizácia tejto Zmluvy nesúvisí so žiadnym minulým ani budúcim obchodovaním medzi spoločnosťou SIEMENS a organizáciou FN TRNAVA, najmä, okrem iného, s preferenciou produktov spoločnosti SIEMENS.
- 10.2 Organizácia FN TRNAVA výslovne vyhlasuje, že podpísanie a realizácia tejto Zmluvy sú úplne v súlade so všetkými jej internými usmerneniami a so všetkými príslušnými zákonnými ustanoveniami.
- 10.3 Povinnosť spoločnosti SIEMENS splniť túto Zmluvu podlieha ustanoveniu, že splneniu nebránia žiadne prekážky vyplývajúce z národných a medzinárodných požiadaviek v oblasti zahraničného obchodu a cieľ ani embárg alebo iných sankcií.
- 10.4 Organizácia FN TRNAVA nemá nárok bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti SIEMENS previesť ani postúpiť túto Zmluvu ani žiadne práva a povinnosti z nej vyplývajúce na tretie strany. Súhlas s takýmto krokom bude vydaný písomne a nebude sa neprimerane zdržiavať. Spoločnosť SIEMENS je oprávnená previesť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, ako i z akejkoľvek osobitnej zmluvy súvisiacej s touto Zmluvou, v časti alebo v celom rozsahu, inému subjektu patriacemu do skupiny koncernu Siemens. Spoločnosť SIEMENS je oprávnená previesť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, ako i z akejkoľvek osobitnej zmluvy súvisiacej s touto Zmluvou, v časti alebo v celom rozsahu - v súvislosti so zlúčením, splynutím, rozdelením, predajom podniku, ako aj v súvislosti s akoukoľvek inou formou obchodného prepájania či podnikovej reorganizácie, vrátane založenia spoločného podniku – akejkoľvek tretej strane.
- 10.5 Zmluvné strany sa dohodli, že (i) akékoľvek postúpenie pohľadávky spoločnosti SIEMENS na inú osobu, bez predchádzajúceho písomného súhlasu FN Trnava, je zakázané a (ii) porušenie takéhoto zákazu je FN Trnava oprávnená sankcionovať

zmluvnou pokutou vo výške 2 % z istiny pohľadávky postúpenej v rozpore s týmto zákazom. Uvedené sa neuplatní, ak osobitný právny predpis vzťahujúci sa na pohľadávku vyplývajúcu z tejto Zmluvy vylučuje možnosť podmieniť postúpenie pohľadávky súhlasom FN Trnava ako dlžníka.

- 10.6 Spoločnosť SIEMENS berie na vedomie, že FN Trnava, nie je oprávnená udeliť súhlas s postúpením akejkoľvek pohľadávky na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností postúpenie pohľadávky bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej Strany spôsobuje neplatnosť takéhoto úkonu.). Uvedené sa neuplatní, ak osobitný právny predpis vzťahujúci sa na pohľadávku vyplývajúcu z právneho vzťahu medzi FN Trnava a veriteľom FN Trnava vylučuje možnosť podmieniť postúpenie pohľadávky súhlasom dlžníka (FN Trnava).
- 10.7 Zmluvné strany sa dohodli, že (i) spoločnosť SIEMENS neprijme vyhlásenie podľa § 303 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a (ii) porušenie takéhoto zákazu je FN Trnava oprávnená sankcionovať zmluvnou pokutou vo výške 2 % z istiny pohľadávky. Uvedené sa neuplatní, ak osobitný právny predpis vylučuje uzavretie dohody podľa predchádzajúcej vety.
- 10.8 Všetky dodatky a doplnky k tejto Zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané poverenými zástupcami jednotlivých strán a zverejnené v Centrálnom registri zmlúv, aby boli účinné. Zrieknutie sa písomnej formy bude účinné, len ak bude odsúhlasené písomne.
- 10.9 Písomná komunikácia zmluvných Strán prebieha e-mailom v súlade s článkom 2 Zmluvy, bod 2.1. . Pre akékoľvek oznámenie, ktorým sa mení alebo ukončuje táto Zmluva sa vyžaduje písomná komunikácia v listinnej podobe.
- 10.10 Vylučujú sa všetky všeobecné zmluvné podmienky Strán ako príloha k tejto Zmluve, mimo Všeobecných nákupných podmienok spoločnosti SIEMENS ,dostupných na:
https://cdn0.scrvt.com/39b415fb07de4d9656c7b516d8e2d907/1800000007500046/9ee00834eeec/vnp_shs_01.10.2020-07500046.pdf platných v čase uzatvorenia Zmluvy. To platí obzvlášť v prípade, že existuje odkaz na takéto podmienky v korešpondencii alebo inej dokumentácii Strán (napr. tlačenej, opečiatkovanej, elektronicky reprodukovanej).
- 10.11 Ak sú ustanovenia tejto Zmluvy v rozpore s Prílohami alebo inými Zmluvami, ustanovenia tejto Zmluvy majú prednosť.

- 10.12 Ak sa zistí nezákonnosť, neplatnosť alebo nevymožiteľnosť niektorých ustanovení tejto Zmluvy, platnosť, zákonnosť a vymožiteľnosť ostatných ustanovení tým nijako nie je dotknutá ani zhoršená. Strany nahradia nezákonné, neplatné alebo nevymožiteľné ustanovenie zákonným, platným a vymožiteľným ustanovením, ktoré bude v maximálnej možnej miere zodpovedať pôvodnému obchodnému zámeru Strán.
- 10.13 Signatári podpisujúci Zmluvu v mene organizácie FN TRNAVA týmto zaručujú a vyhlasujú, že budú okamžite informovať administratívu organizácie FN TRNAVA o druhu a trvaní tejto spolupráce.
- 10.14 Používanie názvov, log a obchodných známk: Žiadna časť tejto Zmluvy sa nebude vykladať ako udelenie práv na používanie názvu Strán ani žiadneho z ich log alebo obchodných známk v reklame, publicite alebo inak bez ich predošlého písomného schválenia.

10.15 Retenčná klauzula

Zmluvné plnenie zo strany poskytovateľa/objednávateľa platí za podmienky, že nevzniknú žiadne obmedzenia na základe národných a medzinárodných obchodných a colných právnych predpisov, ako ani žiadne embargá (a/alebo iné sankcie).

10.16 Klauzula výhrady reexportu

Reexport zmluvného plnenia tretej strane podlieha písomnému súhlasu SIEMENS. Takýto súhlas je potrebné zabezpečiť pred uzatvorením zmluvy s treťou osobou. Zmluvný partner spoločnosti SIEMENS sa zaväzuje takisto previesť povinnosť odsúhlasenia reexportu aj na tretiu stranu.

10.17 Dodržiavanie predpisov exportnej kontroly

1. Ak poskytovateľ tovar dodaný spoločnosťou Siemens (hardvér a/alebo softvér a/alebo technológia, ako aj príslušná dokumentácia bez ohľadu na spôsob obstarania) alebo diela a služby poskytnuté spoločnosťou Siemens (vrátane všetkých druhov technickej podpory) ďalej dodáva tretej osobe v tuzemsku a v zahraničí, je povinný dodržiavať všetky platné predpisy národného a medzinárodného práva kontroly (re-) exportu. V každom prípade musí pritom dodržiavať predpisy kontroly (re-) exportu Nemeckej spolkovej republiky, Európskej únie a Spojených štátov amerických.
2. Ak je to potrebné pre revízie exportnej kontroly, poskytne Poskytovateľ

spoločnosti Siemens na základe jej výzvy bezodkladne všetky informácie o koncovom zákazníkovi, mieste konečného dodania a o účele použitia dodaného tovaru alebo diel a služieb poskytnutých zo strany spoločnosti Siemens, a taktiež platné obmedzenia vyplývajúce z exportnej kontroly.

3. Poskytovateľ vysporiada v celom rozsahu všetky nároky, ktoré si budú úrady alebo iné tretie osoby uplatňovať voči Siemens z dôvodu nerešpektovania právnych povinností vyplývajúcich z exportnej kontroly zo strany poskytovateľa a zaväzuje sa nahradiť Siemens všetky v tejto súvislosti vzniknuté škody a náklady, ibaže, poskytovateľ nezodpovedá za porušenie povinností. Toto ustanovenie nemá vplyv na zmenu dôkazného bremena.

10.18 Poskytovateľ vyhlasuje, že sa oboznámil s podmienkami a zásadami dokumentu Code of Conduct ktorý definuje zodpovednosť všetkých dodávateľov tovaru a služieb ohľadom ich zodpovednosti za ľudí a životné prostredie. SIEMENS si vyhradzuje právo, v prípade primeraných zmien v Siemens Compliance Program zmeniť požiadavky tohto Code of Conduct. V tomto prípade SIEMENS od svojich dodávateľov očakáva, že budú tieto primerané zmeny akceptovať.

Poskytovateľ týmto vyhlasuje:

- že bude dodržiavať príslušný/é aplikovateľný/é právny/e poriadok/poriadky.
- že nebude tolerovať žiadnu formu korupcie alebo podplácania alebo sa na nich akýmkoľvek spôsobom podieľať, vrátane všetkých protizákonných finančných ponúk alebo podobných príspevkov pre vládnych úradníkov za účelom ovplyvnenia procesu rozhodovania.
- že bude dodržiavať základné práva zamestnancov

10.19 Spoločnosť SIEMENS berie na vedomie, že plnenie predmetu Zmluvy bude realizované za plnej prevádzky Poskytovateľa a prevádzky dotknutých subjektov a zaväzuje sa realizovať predmet Zmluvy tak, aby v čo možno najmenšej miere zasahoval do práv a záujmov Poskytovateľa a tretích subjektov. Spoločnosť SIEMENS je povinná prispôbiť sa prevádzkovým podmienkam Poskytovateľa, t. j. zdravotníckemu zariadeniu s nepretržitou prevádzkou. Spoločnosť SIEMENS počas realizácie predmetu Zmluvy nesmie svojou činnosťou bezdôvodne obmedziť plynulosť prevádzky Poskytovateľa alebo tretích subjektov.

10.20 Spoločnosť SIEMENS je pre oblasť bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“) a ochrany pred požiarmi (ďalej len „OPP“) povinná zabezpečiť dodržiavanie a dodržiavať zásady BOZP a OPP v súlade s ustanoveniami zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a od nich sa odvíjajúcich predpisov, ako i ostatných predpisov a interných predpisov FN Trnava o BOZP a OPP.

Článok 11 – Súdna právomoc

Všetky spory, rozpory alebo nároky vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo vzniknuté v súvislosti s ňou vrátane sporov o platnosť, neplatnosť, porušenie alebo ukončenie tejto Zmluvy budú s konečnou platnosťou vyriešené miestne príslušným všeobecným súdom so sídlom na území Slovenskej republiky.

Článok 12 – Rozhodné právo

Na túto Zmluvu sa vzťahuje právny poriadok Slovenskej republiky.

Článok 13 - Záverečné ustanovenia

Zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z toho jeden je určený pre objednávateľa a jeden pre poskytovateľa.

Objednávateľ pri podpise tejto Zmluvy oboznámil Poskytovateľa, že v rámci svojho Compliance programu zaviedol so svojimi zmluvnými partnermi komunikačný prostriedok „Let us know“. Komunikačný prostriedok „Let us know“ je určený predovšetkým na zbieranie podnetov, ktoré mu pomôžu vylepšovať procesy. Bližšie informácie o uvedenom komunikačnom prostriedku, ako aj o Compliance programe zákazníka sú dostupné na: <https://www.bkms-system.net/bkwebanon/report/clientInfo?cin=19sh8&c=sk&language=eng>

V Bratislave, dňa

V Trnave, dňa

.....

Poskytovateľ

Ing. Luboš Iľo
prokurista

Fakultná nemocnica
JUDr. Vladimír Šrojt
riaditeľ

Ing. Mikuláš Gärtner,
prokurista

DÔVERNÉ

Príloha 1 - ČINNOST

Partneri sa dohodli na nasledujúcich typoch činností, pričom stanovili maximálny časový rozsah, ktorý v období september 2023 až august 2024 neprekročí 200 hodín. Termíny jednotlivých činností sa stanovujú po vzájomnej dohode tak, aby obe strany mohli zabezpečiť potrebný personál. Pri plánovaní termínov budú obe strany brať ohľad na časové obmedzenia druhej strany, ktoré by mohli závažne narušiť prevádzku zmluvného partnera.

NÁZOV ČINNOSTI
1. Priamy príspevok do procesu vývoja softvéru
1.1 Skorá spätná väzba na koncepty, prototypy a produktové črty
2. Prax pre SIEMENS personál (hospitácie)
2.1 Prax pre pracovníkov zodpovedných za riešenie
3. Edukačná činnosť (prednášky)
4. Účasť na pracovnom stretnutí

1. PRIAMY PRÍSPEVOK DO PROCESU VÝVOJA SOFTVÉRU

Cieľom tejto ČINNOSTI je mať na spoločnosťou SIEMENS rozpracovaný zámer spätnú väzbu čo najskôr, a tak mať možnosť zvážiť prípadné úpravy a korekcie zámeru ešte pred uvedením produktu na trh.

1.1. SKORÁ SPÄTNÁ VÄZBA NA KONCEPTY, PROTOTYPY A PRODUKTOVÉ ČRTY

Počas vývoja môže spoločnosť SIEMENS požadovať spätnú väzbu na nové alebo zmenené časti produktu. Na stretnutí v záujme zistenia spätnej väzby predstaví spoločnosť SIEMENS vybrané vlastnosti vyvíjaného produktu. Forma a rozsah ukážky závisí na aktuálnom stupni rozpracovanosti. V ideálnom prípade POSKYTOVATEĽ bude môcť vyskúšať používanie funkcionality, ktorá je predmetom stretnutia. POSKYTOVATEĽ poskytne spätnú väzbu, najmä k použiteľnosti riešenia v praxi, intuitívnosť ovládania, významu rozpracovaného riešenia v praxi. Stretnutie sa dohodne medzi zamestnancami spoločností SIEMENS a POSKYTOVATEĽOM (zvyčajne návšteva spoločnosti SIEMENS v sídle spoločnosti POSKYTOVATEĽA alebo naopak).

Organizácia stretnutia:

- účastníci zo strany SIEMENS: 1-4 osoby (zodpovední za koncept, a/alebo výsledné riešenie)
- účastníci zo strany POSKYTOVATEĽA: 1-2 osoby (rádiológ s relevantnou praxou, podľa témy)
- miesto konania: online platforma, priestory POSKYTOVATEĽA, alebo priestory SIEMENSU (v Bratislave, alebo Žiline)
- Trvanie: 1 téma približne 2 hodiny
- v prípade záujmu sa FN Trnava zúčastňuje workshopov spätnej väzby o konceptoch funkcií a nových funkciách. Pre tieto workshopy Siemens pokrýva náklady na dopravu na workshop a späť, ubytovanie a stravovanie počas workshopu.

2. PRAX (HOSPITÁCIA) PRE SIEMENS PERSONÁL

Cieľom tejto ČINNOSTI je podporiť personál spoločnosti SIEMENS v budovaní skúseností na poli rádiológie/medicínskeho zobrazovania. Prax (hospitácie) personálu spoločnosti SIEMENS sa uskutoční v zariadeniach spoločnosti POSKYTOVATEĽA,

2.1 PRAX PRE PRACOVNÍKOV ZODPOVEDNÝCH ZA RIEŠENIE.

Cieľom je priblížiť softvérovým inžinierom spoločnosti SIEMENS reálnu prevádzku vo vybraných oblastiach medicínskeho zobrazovania. A tým porozumieť prostrediu, v ktorom sa používa produkt, na ktorého vývoji sa podieľajú. V praxi to znamená možnosť osobne sledovať reálnu prevádzku rádiologického centra v praxi v dohodnutom termíne. Byť prítomní pri relevantných procesných krokoch (plánovanie pacientov, skenovanie na rôznych typoch modalít, vyhodnocovanie nálezov, tvorba reportov a podobne). Popritom mať možnosť svoje pozorovania v prevádzke konzultovať s personálom vykonávajúcim službu. Presný plán praxe sa dohodne individuálne.

Typické oblasti, ktoré bývajú predmetom praxe:

- Vysvetlenie/demonštrácia scenárov pracovných postupov, ktoré sa využívajú v spoločnosti POSKYTOVATEĽA, napríklad:
 - Typické/rutinné procedúry
 - Špeciálne procedúry
 - Kvantifikácia a kvalifikácia súvisiacich nálezov
 - Sledovanie progresu / účinnosti liečby
- Použitá IT infraštruktúra, napríklad:
 - Integrácia so systémami RIS/PACS
- Komunikácia s externými subjektmi (odporúčajúci lekár....)
 - Frekvencia, forma, obsah vymieňaných informácií

- Typické spôsoby použitia systému
 - Ktoré podsystémy/nástroje sú najčastejšie/najzriedkavejšie používané (štatistické vyhodnotenie)
 - Ktorá funkcionálna chyba, prípadne ktorá funkcionálna je z pohľadu jednoduchosti používania neobľúbená
- Vysvetlenie/demonštrácia použitia špecifických častí SW produktov
 - 2D čítanie
 - 3D čítanie
 - Sledovanie účinnosti liečby
- Diskusia: Stretnutie s otázkami a odpoveďami o vyššie uvedených témach
- Prehliadka pracoviska: modality, inštalovaný SW, IT na pracovisku
- Predstavenie pracovného toku:
 - Prijem pacienta
 - Príprava vyšetrenia
 - Vyšetrenie
 - Zisťovanie diagnózy (Reading)
 - Správa
 - Modality
 - všetky dostupné (CT, MR, RTD, Mamo, US...)
 - rôzne aplikácie (neuro, kardio....)

Organizácia stretnutia:

- účastníci zo strany SIEMENS: 2 osoby
- účastníci zo strany POSKYTOVATEĽA: 1 osoba – sprievodca klinikou; nie je potrebná špeciálna alokácia rádiologického personálu, prebieha popri bežnej praxi so službukonajúcim personálom
- miesto konania: priestory POSKYTOVATEĽA
- Trvanie: 1 pracovný deň (4 hodiny), podľa dohody

Presný program bude špecifikovaný samostatne pre každú dohodnutú návštevu..

3. EDUKAČNÁ ČINNOSŤ

Cieľom je priblížiť softvérovým inžinierom spoločnosti SIEMENS klinickú doménu a prácu rádiológa a tým porozumieť prostrediu, v ktorom sa používa produkt, na ktorého vývoji sa podieľajú.

Výber témy bude špecifikovaný samostatne pre každú dohodnutú prednášku.

Typické oblasti, ktoré bývajú predmetom prednášky:

- rutinné procedúry rádiológa pri čítaní obrazov pre rôzne modality a z rôznych vyšetrení
- portfólio vyšetrení realizované POSKYTOVATEĽOM a špecifiká pri diagnostike týchto vyšetrení
- spätná väzba na produkt spoločnosti SIEMENS, ktorý používa POSKYTOVATEĽ (zhodnotenie kladných čŕt a identifikácia miest na zlepšenie v rôznych oblastiach ako: intuitívnosť ovládania, výkonnosť, stabilita, atď..)

4. ÚČASŤ NA PRACOVNOM STRETNUTÍ

V prípade požiadavky POSKYTOVATEĽ umožní účasť kvalifikovaného rádiológa, resp. rádiologického asistenta na pracovnom stretnutí v Nemecku, pokiaľ to nenaruší chod prevádzky POSKYTOVATEĽA.

V prípade účasti, spoločnosť SIEMENS hradí náklady na dopravu, ubytovanie a stravu spojenú s účasťou na pracovnom stretnutí.

Príloha 2. PODMIENKY KOMPENZÁCIE

Kompensácie pre jednotlivé typy činností:

Typ činnosti	Časový rozsah činnosti	Výška kompenzácie
Skorá spätná väzba na koncepty, prototypy a produktové črty	2 hodiny	200,- €
Prax pre pracovníkov zodpovedných za riešenie	4 hodiny	200,- €
Edukačná činnosť	4 hodiny (1 hodina prednáška + 3 hodiny príprava)	400,- €

Predpokladaná periodičita jednotlivých činností:

Typ činnosti	Predpokladaný počet opakovaní	Celková výška kompenzácie
Skorá spätná väzba na koncepty, prototypy a produktové črty	12	2.400,- €
Prax pre pracovníkov zodpovedných za riešenie	24	4.800,- €
Edukačná činnosť	4	1.600,- €
Maximálna výška kompenzácie spolu		8.800,- €

Periodičita jednotlivých ČINNOSTÍ je len predpokladaná a môže sa meniť podľa operatívnych potrieb. Celkový rozsah ČINNOSTÍ však neprekročí maximálny časový rozsah dohodnutý v prílohe 1 Zmluvy.

Maximálna kompenzácia počas obdobia september 2023 až august 2024 je 8800 EUR (slovom: osemtisícosemsto eur).

Pre schválenie výkonov na strane organizácie FN TRNAVA je potrebné, aby organizácia FN TRNAVA udržiavala zoznam prác a obidvaja partneri podpísali a schválili tento zoznam (príloha faktúry v súlade s článkom 8.1).

Kompensácia sa stáva splatnou po ukončení ČINNOSTI hneď, ako bude k dispozícii protokol s vyhodnotením v súlade s článkom 8.2 Zmluvy.